

# **ROOF DISCONNECTOR**

# Type **RS**

## RAIL VEHICLES





## **GENERAL INFORMATION**

Sécheron **RS**-type roof-mounted disconnectors are known by rail car builders, traction propulsion equipment manufacturers, and train operators for their performances, reliability, and low maintenance.

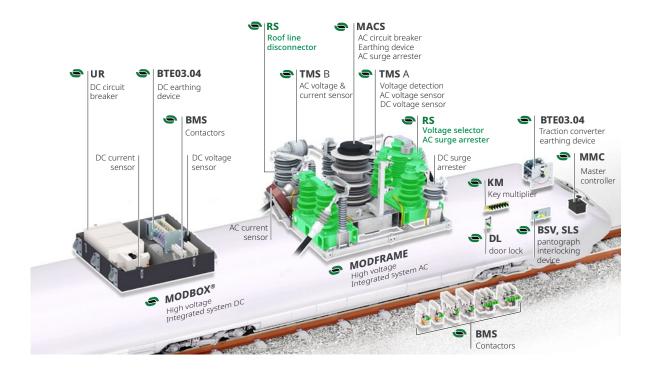
Our RS disconnector offers a wide range of configurations and options to meet the needs of most railway applications. Our product range includes pantograph disconnector with or without earthing,

AC/DC voltage selector for multi-system vehicles, and roof line disconnector.

Our disconnector can be delivered on a stand-alone basis, or integrated into a MACS AC circuit breaker on a specific project basis. A specific indoor version can be delivered into Sécheron compact MODBOX® high-voltage integrated enclosure, with other high- and low-voltage functions.

#### **APPLICATION**

#### // AC/DC typical application



## **MAIN FEATURES**

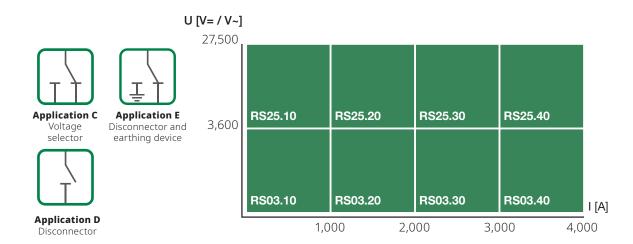
- Rated operational voltage up to 3.6 kV  $_{\rm DC}$  or 27.5 kV  $_{\rm AC}$ .
- Rated free air thermal current from 1,000 A to 4,000 A.
- Usable in various ranges of ambient temperature from -40°C to +70°C for electric version (-50°C to +70°C in option).
- Reference standards: EN/IEC 60077-1/-2; EN/IEC 61373; EN 50124-1/IEC 62497-1; EN 45545-2.



## MAIN BENEFITS

- A comprehensive product lineup
- A wide range of configurations and options
- Standard and custom solutions
- ▼ High insulation level, OV3 and OV4 categories
- High rated short-time withstand current to ensure a safe protection's coordination with the vehicule's main circuit-breaker performances
- Suitable for vehicle speed up to 380 km/h (when installed outdoor).
- Specific execution to eliminate the need for roof cut-out
- Extensive factory reliability testing
- Low maintenance & low Total Cost of Ownership

### **PRODUCT RANGE**





## **DATA FOR PRODUCT SELECTION**

	Symbol	Unit	RS 25.10	RS 25.20	RS 25.30	RS 25.40	RS 03.10	RS 03.20	RS 03.30	RS 03.40
MAIN HIGH VOLTAGE CIRCUIT										
Rated operational voltage	$U_{\rm e}$	[kV <sub>AC</sub> ] [kV <sub>DC</sub> ]	27.5 -	27.5 -	27.5 -	27.5 -	- 3.6	- 3.6	- 3.6	- 3.6
Rated frequency	f	[H <sub>z</sub> ]	16.7 50/60	16.7 50/60	16.7 50/60	16.7 50/60	-	-	-	-
Rated insulation voltage	$U_{i}$	$\begin{bmatrix} V_{AC} \end{bmatrix}$ $\begin{bmatrix} V_{DC} \end{bmatrix}$	27.5 -	27.5 -	27.5 -	27.5 -	- 4.8	- 4.8	- 4.8	- 4.8
Conventional free air thermal current <sup>(1)</sup> Peak and rated short-time withstand current AC:	I <sub>th</sub> Î <sub>cw</sub> I <sub>cw</sub> t	[A] [kA <sub>AC</sub> ] [kA <sub>AC</sub> ] [s]	1,000 63 25 1	2,000 63 25 1	3,000 63 25 1	4,000 63 25 1	1,000 - - -	2,000 - - -	3,000 - - -	4,000 - - -
DC:	Î <sub>cw</sub> I <sub>cw</sub> t	$   \begin{bmatrix}     kA_{DC}   \end{bmatrix}   \begin{bmatrix}     kA_{DC}   \end{bmatrix}   \begin{bmatrix}     s   \end{bmatrix} $	63 44 0.1	70 50 0.1	70 50 0.1	70 50 0.1	63 44 0.1	70 50 0.1	70 50 0.1	70 50 0.1
Overvoltage category - Pole-Pole - Pole-Earth		-			or OV4 V4				V4 V4	
Rated power-frequency withstand voltage (2) Rated impulse withstand voltage (1.2/50 µs)	U <sub>50</sub> U <sub>imp</sub>	[kV <sub>rms</sub> ] [kV]	80 125 (OV3) or 170 (OV4)			/4)	20 40			

<sup>(1)</sup> At Tamb = +40°C and tested with high voltage connections according to standard IEC/EN 60943. • (2) At 50 Hz during 1 minute: Pole-Pole; main circuit-earth.

LOW VOLTAGE AUXILIARY CIRCUIT			
Control circuit			
Type of operation			Electric or electro-pneumatic
Nominal Supply voltage	Un	[VDC]	24, 36, 48/50, 72, 110
Range of voltage	"		[0.7-1.25] U <sub>n</sub>
Electric version:			
- Control power (3)	Р	[W]	125
Electro-pneumatic version:			
- Control power (3)	Р	[W]	2.5
- Air flow (per operation)		[1]	0.4
- Operating air pressure (3)	Р	[MPa]	0.4 - 1
Commutation time (3)		[s]	≤ 3 ( RS10/RS20 )
		[s]	≤ 6 ( RS30/RS40 )
(3) At Un and Tamb = +20°C			
Auxiliary contacts			
Type of contacts			Changeover (CO)
Rated voltage		$[V_{DC}]$	24 to 110
Conventional thermal current	$I_{th}$	[A]	10
Switching categories according to EN 60947 (silver cont	acts)		
- AC-15			<230 V <sub>AC</sub> 1.0 A
- DC-13			110 V <sub>DC</sub> 0.5 A
Minimum let-through current at 24 VDC (4)		[mA]	$\geq$ 10 (silver contacts) or $4 \leq I < 10$ (gold contacts)
(4) For a dry and clean environment.			

Low voltage interface

Harting HAN 24 DD Type of connection (5)

 $^{(5)}$  Refer to page 7 for mobile connector informations.

Insulation

 $[kV_{rms}]$ Rated power-frequency withstand voltage (6) U<sub>50</sub>

(6) At 50 Hz during 1 minute.

OPERATING CONDITIONS			
Installation			Outdoors
Altitude		[m]	< 2,000 <sup>(7)</sup>
Working ambient temperature			
- Electric operation	$T_{amb}$	[°C]	-40 to +70 (-50 to +70 in option)
- Electro-pneumatic operation	T <sub>amb</sub>	[°C]	-25 to +70
Humidity			According to EN/IEC 62498-1/EN 50125-1
Pollution degree			PD4
Minimum mechanical durability	Ν	Cycles	≤ 250,000
Protection index:		•	
- HV part			IP00
- LV part			IP4X
- Tightness between upper and lower part when insta	lled (8)		IP65
(0)			

<sup>&</sup>lt;sup>(7)</sup> For >2,000 m, please contact Sécheron. • <sup>(8)</sup> Delivered with an O-ring seal.



## **PRODUCT INTEGRATION**

## **MAIN DIMENSIONS (STANDARD VERSION)**

HV connections	M12 screws
Earth connections	M10 screws

Dimensions without tolerance are indicative. All dimensions are in mm. The maximum allowed flatness deviation of the support frame is 1 mm.

### Applications D

(RS..10, RS..20)

OV3: RS25../OV4: RS03..

	RS10	RS20
	D	D
Α	550	550
В	280	280
С	413	424
<b>E-</b> RS25	425	444
<b>E-</b> RS03	239	258
F	247	231
G	462	486

#### // Applications D/Applications C and E

(RS..30, RS..40) (RS..10 to RS..40)

OV3: RS25../OV4: RS03.

	RS30	RS40
	D	D
Α	605	605
В	386	386
<b>E-</b> RS25	444	454
<b>E-</b> RS03	258	268
F	234	234
<b>H-</b> RS25	655	715
<b>H-</b> RS03	655	698
<b>K-</b> RS25	431	431
<b>K-</b> RS03	397	397

RS10	RS20	RS30	RS40
C/E	C/E	C/E	C/E
605	605	605	605
386	386	386	386
425	444	444	454
239	258	258	268
247	234	234	234
657/631	669/631	706/675	773/736
645/625	669/637	706/675	773/736
431	431	431	431
397	397	397	397

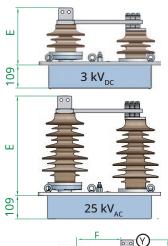
OV4: RS25...

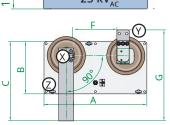
	RS10	RS20
	D	D
Α	630	630
В	280	280
С	493	504
Е	425	444
F	327	311
G	542	566

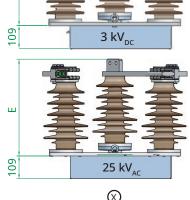
OV4: RS25...

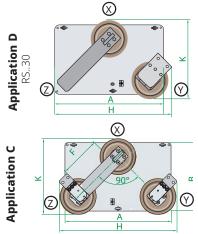
	RS30	RS40
	D	D
Α	713	713
В	440	410
Е	444	454
F	310	310
Н	763	823
K	485	485

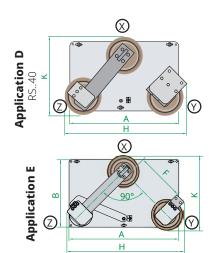
RS10	RS20	RS30	RS40
C/E	C/E	C/E	C/E
713	713	713	713
440	440	440	440
425	444	444	454
323	310	310	310
765/739	777/745	814/783	881/844
485	485	485	485









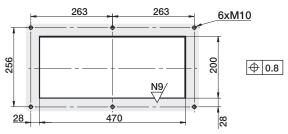




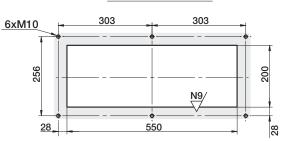
#### **// VEHICLE ROOF CUT-OUT REQUIREMENTS**

For version without roof cut-out refer to page 10.

#### **APPLICATION D** RS..10, RS..20







For dimensions A  $\times$  B = 630  $\times$  280 mm

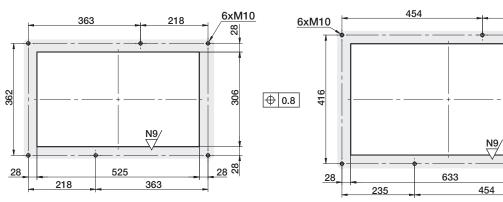
**APPLICATIONS** C and E RS..10, RS..40 APPLICATION D RS..30, RS..40

235

28

28 &

Dimensions



For dimensions A  $\times$  B = 605  $\times$  386 mm

For dimensions A x B =  $713 \times 440 \text{ mm}$ 

#### // WEIGHT IN KG (± 3 KG)

		RS2	5.10	RS25.20		RS25.30		RS25.40
		OV3	OV4	OV3	OV4	OV3	OV4	OV4
NO	С	48	51	54	57	56	59	67
APPLICATION	D	37	39	39	42	45	48	66
AP	Е	44	47	49	53	51	55	63

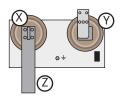
RS03.10	RS03.20	RS03.30	RS03.40
OV4	OV4 OV4 OV		OV4
37	43	45	53
29	34	39	52
34	41	43	51



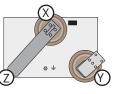
## **POLES CONFIGURATION**

### // STANDARD

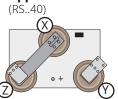
**Application D** (RS..10, RS..20)



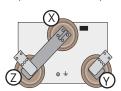
**Application D** (RS..30)



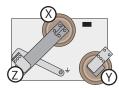
Application D



**Application C** (RS..10 to RS..40)

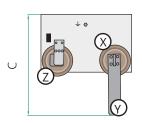


**Application E** RS..10 to RS..40)



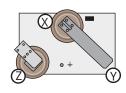
#### **ALTERNATIVE**

**Application D** (RS..10, RS..20)



	RS25.10	RS25.20
C (OV3)	541	552
C (OV3)	621	632

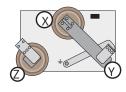
Application D (RS..30) (1)



**Application D** (RS..40) (1)



Application E (RS..10 to RS..40) (1)



(1) Overall dimensions are identical to standard version.

## **LOW VOLTAGE WIRING INTERFACE**



Harting type HAN 24DD

**Note.** Low voltage connectors are delivered with all pins mounted.

Electric version

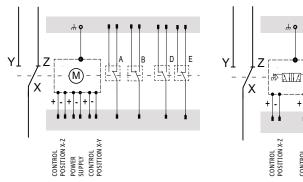


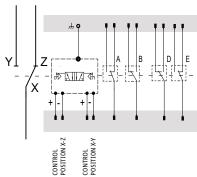
### LOW VOLTAGE CONTROL DIAGRAM

FOR ELECTRIC AND ELECTRO-PNEUMATIC VERSION

#### **# ELECTRIC VERSION**

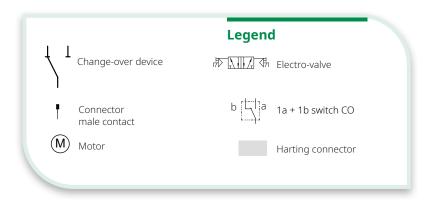
## // ELECTRO-PNEUMATIC VERSION (OPTION)





The represented control diagrams are for standard electric version and optional electro-pneumatic version of the voltage selector with standard pole configuration.

For other configurations as well as for the low voltage wiring scheme corresponding to your configuration, please contact Sécheron.

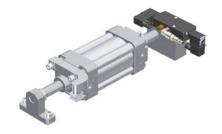


## **OPTIONS**

(SUBJECT TO ADDITIONAL COSTS)

## **ELECTRO-PNEUMATIC OPERATION**

(RS..10, RS..20, RS..30)



The electro-pneumatic drive fits in the same volume as the electric drive. The customer's air circuit is connected directly into the G1/4" L-connection of the cylinder valve, by means of a quick release air connection (to be ordered separately - refer to page 7).



## **HIGH VOLTAGE CONTACT - ICE PROTECTION**

(RS..10, RS..20, RS..30 AND RS..40)



Assembled on the top of the fixed contacts, this protection limits the impact of icing conditions on the RS functionality.

### LOW VOLTAGE MOBILE CONNECTOR

(DESIGNATION CODE FOR SEPARATELY ORDERED ITEMS)

	RS configu	rations		Mobile connectors								
Auxilliary Switches Fixed		Fixed		Numbe	r of pin							
	connector			Size	Size	Cable	Cable	Secheron's				
Number	Type	type	Type	2.5 mm <sup>2</sup>	1.5 mm <sup>2</sup>	gland	entry	reference				

Electri	Electric version configuration without optional roof box											
2a + 2b         CO         Harting HAN® 24 DD         7         PG21         SP1850005R00003												
4a + 4b	CO	Harting HAN® 24 DD	Harting HAN® 24 DD	7	13	PG21		SP1850005R00004				

Electr	Electric version configuration with optional roof box											
2a + 2b	2a + 2b         CO         Harting HAN® 6HPR 24         Harting HAN® 6HPR 24         7         7         PG21         SP1850085R00021											
4a + 4b	СО	Harting HAN® 6HPR 24	Harting HAN® 6HPR 24	7	13	PG21		SP1850085R00022				

Electro	Electro-pneumatic version											
2a + 2b CO Harting Harting HAN® 24 DD 0 13 PG21 SP1850085R000												
4a + 4b	СО	Harting HAN® 24 DD	Harting HAN® 24 DD	0	19	PG21		SP1850085R00022				

### PNEUMATIC CONNECTION



Quick release air connection for the pneumatic operation.

Type PARKER PB 52 with pipe 8x1

Sécheron's number: SP1850009R00001.

The air connection must be ordered separately.



### **ROOF BOX FOR VEHICLE WITHOUT ROOF CUT-OUT**

In most cases, installation of the RS on a vehicle requires to cut-out the roof so that the RS low-voltage part can be protected under the vehicle roof, while the high-voltage is above the roof.

To avoid such roof cut-out, the RS switch can be delivered together with a roof box to protect the low-voltage part

when installed above the roof. RS roof box structure is validated according to EN 12663 and features a protection index IP65. The complete set RS and roof box is validated for vibrations and shocks according to EN/ IEC 61373.



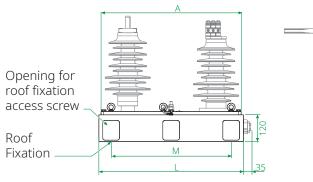
Application D

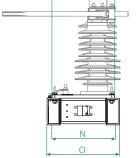


Application D, C & E

The RS roof box execution is only available for electric operation.

#### **MAIN DIMENSION**

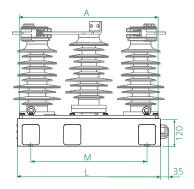




### APPLICATION D

Dimensions

		<b>Application D</b> RS10,20						
		OV3	OV4					
Base	A (mm)	550	630					
plate	B (mm)	280	280					
	L (mm)	570	650					
Roof	M (mm)	460	540					
box	N (mm)	326	326					
	O (mm)	280	280					



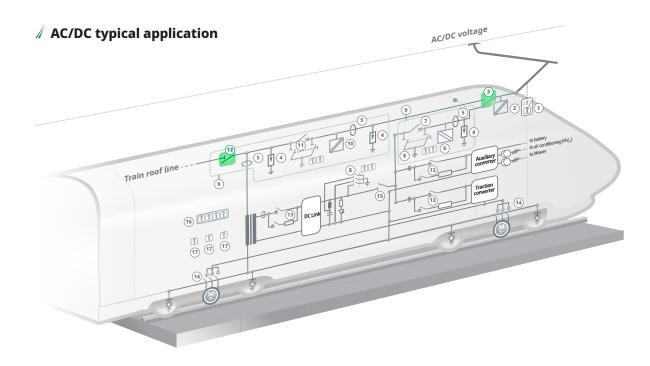


#### APPLICATION D, C & E

Dimensions

Dimensio	113						
		Applica RS30					
		Application C & E RS10,40					
		OV3	OV4				
Base	A (mm)	605	713				
plate	B (mm)	386	440				
	L (mm)	625	733				
Roof	M (mm)	508	616				
box	N (mm)	432	486				
	O (mm)	386	440				





#### **COMPONENTS FOR AC/DC VEHICLES**

#### **REFERENCE BROCHURES**

HIGH VOLTAGE INTEGRATED SYSTEM



**MODFRAME** SA016148BEN



**MODBOX®** SG580044BEN





TMS SA004770BEN

DC CIRCUIT BREAKER



**UR10.15** SG104136BEN



**UR26** SG104136BEN

AC CIRCUIT **BREAKER** 



**MACS** SG325101BEN

OFF-LOAD **DEVICES** 



RS



SP1870125BEN



BSV\_SLS SP1880129BEN



**XMS** SG200998BEN



**KM-DL** SA004770BEN



BTE SP1880136BEN



BMS..08-10 SG202168BEN



BMS..15-18 SG202454BEN



BMS..08 FOR **PMSM MOTOR** SA003724BEN

- Be sure to establish the designation code from the latest version of our brochure by downloading it from the website: www.secheron.com.
- Be careful to write down the complete alphanumerical designation code with 18 characters when placing your order. For technical reasons some variants and options indicated in the designation code might not be combined, therefore validate your configuration with Secheron before ordering.
- For other configurations not described in the brochure, please contact Sécheron.
- The bold characters of the designation code define the device type

Example of customer's choice:	RS	25	20	C	S	4	C	E	3	Α	1	1	S	0	1
Line:	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24

### **DESIGNATION CODE**

10	Line	Description	Designation	Standard	Options	Customer's choice
Rated conventional free air thermal current	10	Product type	RS	RS		RS
12   Rated conventional free air thermal current	11	Rated operational voltage	up to 3.6 $kV_{DC}$	03		
2,000 A   30   30   3,000 A   30   30   4,000 A   40   40   40   40   40   40   40			up to 27.5 kV <sub>AC</sub>	25		
3,000 A   40   40   40   40   40   40   40	12	Rated conventional free air thermal current	1,000 A	10		
Application			2,000 A	20		
13 Application Voltage selector Disconnector			3,000 A	30		
Disconnector Disconnector Disconnector Disconnector Disconnector Disconnector Disconnector with earthing E Standard Stan			•			
Disconnector with earthing standard S  (only for application D and E ) Atternative  15 Overvoltage category between poles  (RS25 and RS03) OV4  (RS25 only) OV3 3  16 Operation  Electric E   E   E   E   E   E   E   E   E   E	13	Application	3			
14 Pole configurations  (only for application D and E) Alternative  15 Overvoltage category between poles  (RS25 and RS03) OV4  (RS25 only) OV3  16 Operation  Electric Electric Electric Electro-pneumatic (1) P  17 Nominal supply voltage  24 V <sub>DC</sub> 36 V <sub>DC</sub> 48/50 V <sub>DC</sub> C 72 V <sub>DC</sub> D 110 V <sub>DC</sub> E  18 Auxiliary contacts  2a + 2b - (switch CO) - silver type 2a + 2b - (switch CO) - silver type 2a + 2b - (switch CO) - gold type 4a + 4b - (switch CO) - gold type 4a + 4b - (switch CO) - gold type 4a + 4b - (switch CO) - gold type 4a + 4b - (switch CO) - gold type 4b + 4b - (switch CO) - gold type 4c + 4b - (switch CO) - gold type 4d + 4b - (switc						
(only for application D and E) Alternative  Overvoltage category between poles  (RS25 and RS03) OV4  (RS25 and RS03)		5 L C	•			
15	14	Pole configurations		S		
(RS25 only) OV3 3 16 Operation Electric E Electric E Electro-pneumatic (**)  Nominal supply voltage 24 V <sub>DC</sub> A 36 V <sub>DC</sub> B 48/50 V <sub>DC</sub> C 72 V <sub>DC</sub> D 110 V <sub>DC</sub> E  18 Auxiliary contacts 2a + 2b - (switch CO) - silver type 1 2a + 2b - (switch CO) - gold type 2 4a + 4b - (switch CO) - gold type 3 4a + 4b - (switch CO) - gold type 4  19 Low voltage connector Harting connector type HAN 24 DD A (for roof box execution) Harting HAN 6HPR 24 B 20 Low voltage protecting cover For version with roof box For version without roof box 1 21 Control equipment (Electric version) Not applicable C (Electric version) Integrated 1 22 Roof execution Roof opening S No roof opening (roof box) (**)  Roof opening S No roof opening (roof box) (**)	15	Overveltage category between poles	1 1	1	A	
16 Operation Electric E  Electro-pneumatic (1)  17 Nominal supply voltage 24 V <sub>DC</sub> A  36 V <sub>DC</sub> B  48/50 V <sub>DC</sub> C  72 V <sub>DC</sub> D  110 V <sub>DC</sub> E  18 Auxiliary contacts 2a + 2b - (switch CO) - silver type 1  2a + 2b - (switch CO) - gold type 2  4a + 4b - (switch CO) - silver type 3  4a + 4b - (switch CO) - gold type 4  19 Low voltage connector Harting connector type HAN 24 DD A  (for roof box execution) Harting HAN 6HPR 24  20 Low voltage protecting cover For version with roof box For version without roof box 1  21 Control equipment (Electro-pneumatic version) Not applicable (Electric version) Integrated 1  22 Roof execution Roof opening S  No roof opening (roof box) (2)  R Ambient temperature range (Electric version) -40°C to +70°C 1  (Electric version) extended to -50°C to +70°C 2	15	Over voltage category between poles				
P   Nominal supply voltage	16	Operation				
Nominal supply voltage  24 V D B B B B B B B B B B B B B B B B B B		o per attern		_	Р	
36 V <sub>DC</sub>	17	Nominal supply voltage		Α		
To V D D TO TO D D TO D D TO D D D D D D D D		1.13	50	В		
110 V <sub>DC</sub> E  18 Auxiliary contacts  2a + 2b - (switch CO) - silver type 2a + 2b - (switch CO) - gold type 4a + 4b - (switch CO) - silver type 3 4a + 4b - (switch CO) - gold type 4  19 Low voltage connector  Harting connector type HAN 24 DD A (for roof box execution) Harting HAN 6HPR 24 B  20 Low voltage protecting cover  For version with roof box For version without roof box 1  21 Control equipment  (Electro-pneumatic version) Not applicable (Electric version) Integrated 1  22 Roof execution  Roof opening No roof opening (roof box) (a)  R  3 HV contacts protection  No 1 Ce protection  1 Celectric version) -40°C to +70°C (Electric version) extended to -50°C to +70°C 2			48/50 V <sub>DC</sub>	C		
Auxiliary contacts  2a + 2b - (switch CO) - silver type  2a + 2b - (switch CO) - gold type  4a + 4b - (switch CO) - gold type  4a + 4b - (switch CO) - gold type  4b - (switch CO) - gold type  4c - (switch CO) - gold			72 V <sub>DC</sub>	D		
2a + 2b - (switch CO) - gold type 4a + 4b - (switch CO) - silver type 4a + 4b - (switch CO) - gold type 4  19 Low voltage connector  Harting connector type HAN 24 DD (for roof box execution) Harting HAN 6HPR 24  B  20 Low voltage protecting cover  For version with roof box) For version without roof box 1  21 Control equipment  (Electro-pneumatic version) Not applicable (Electric version) Integrated 1  22 Roof execution  Roof opening No roof opening (roof box) (2)  HV contacts protection  No Ice protection  Ambient temperature range  (Electric version) -40°C to +70°C (Electric version) extended to -50°C to +70°C 2			56			
4a + 4b - (switch CO) - silver type 4a + 4b - (switch CO) - gold type 4  19 Low voltage connector  Harting connector type HAN 24 DD A (for roof box execution) Harting HAN 6HPR 24 B  20 Low voltage protecting cover  For version with roof box) For version without roof box For version Not applicable Control equipment  (Electro-pneumatic version) Integrated (Electric version) Integrated 1  22 Roof execution Roof opening No roof opening (roof box)  No roof opening (roof box)  1  23 HV contacts protection No Cleprotection Ice protection  Ambient temperature range (Electric version) -40°C to +70°C  (Electric version) extended to -50°C to +70°C  2	18	Auxiliary contacts		1		
4a + 4b - (switch CO) - gold type  19 Low voltage connector  Harting connector type HAN 24 DD  A  (for roof box execution) Harting HAN 6HPR 24  B  20 Low voltage protecting cover  For version with roof box  For version without roof box  1  21 Control equipment  (Electro-pneumatic version) Not applicable  (Electric version) Integrated  1  22 Roof execution  Roof opening  No roof opening (roof box) (2)  R  23 HV contacts protection  No  Ice protection  Ambient temperature range  (Electric version) -40°C to +70°C  (Electric version) extended to -50°C to +70°C  2 (Electric version) extended to -50°C to +70°C						
19 Low voltage connector  Harting connector type HAN 24 DD A  (for roof box execution) Harting HAN 6HPR 24 B  20 Low voltage protecting cover  For version with roof box 1  21 Control equipment  (Electro-pneumatic version) Not applicable Z  (Electric version) Integrated 1  22 Roof execution  Roof opening S  No roof opening (roof box) (2)  R  23 HV contacts protection  No  Ice protection  Ambient temperature range  (Electric version) extended to -50°C to +70°C  24 (Electric version) extended to -50°C to +70°C  (Electric version) extended to -50°C to +70°C  2 (Electric version) extended to -50°C to +70°C						
(for roof box execution) Harting HAN 6HPR 24  20 Low voltage protecting cover  For version with roof box  For version without roof box  1  21 Control equipment  (Electro-pneumatic version) Not applicable (Electric version) Integrated 1  22 Roof execution  Roof opening No roof opening (roof box) (2)  R  3 HV contacts protection  No  Ice protection  Ambient temperature range (Electric version) -40°C to +70°C  (Electric version) extended to -50°C to +70°C  2 (Electric version) extended to -50°C to +70°C					4	
20 Low voltage protecting cover  For version with roof box 1  21 Control equipment  (Electro-pneumatic version) Not applicable Z (Electric version) Integrated 1  22 Roof execution  Roof opening S No roof opening (roof box) (2)  R  3 HV contacts protection  No  Ice protection  Ambient temperature range (Electric version) extended to -50°C to +70°C  2 (Electric version) extended to -50°C to +70°C  (Electric version) extended to -50°C to +70°C  2 (Electric version) extended to -50°C to +70°C	19	Low voltage connector		Α	_	Α
For version without roof box 1 21 Control equipment (Electro-pneumatic version) Not applicable Z (Electric version) Integrated 1 22 Roof execution Roof opening S No roof opening (roof box) (2) R 23 HV contacts protection No 0 Ice protection 1 24 Ambient temperature range (Electric version) -40°C to +70°C 1 (Electric version) extended to -50°C to +70°C 2	00	t to the second	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
21 Control equipment (Electro-pneumatic version) Not applicable Z (Electric version) Integrated 1  22 Roof execution Roof opening S No roof opening (roof box) (2) R  23 HV contacts protection No 0 Ice protection 1  24 Ambient temperature range (Electric version) -40°C to +70°C 1 (Electric version) extended to -50°C to +70°C 2	20	Low voltage protecting cover		1	Ø	
(Electric version) Integrated 1 22 Roof execution Roof opening S No roof opening (roof box) (2) R 23 HV contacts protection No 0 Ice protection 1 24 Ambient temperature range (Electric version) -40°C to +70°C 1 (Electric version) extended to -50°C to +70°C 2	21	Control aquinment				
Roof execution Roof opening No roof opening (roof box) (2) R  HV contacts protection No Ice protection 1  Ambient temperature range (Electric version) -40°C to +70°C (Electric version) extended to -50°C to +70°C 2	21	Control equipment				
No roof opening (roof box) (2) R  R  HV contacts protection No 0  Ice protection 1  Ambient temperature range (Electric version) -40°C to +70°C 1  (Electric version) extended to -50°C to +70°C 2	22	Roof execution	<del>_</del>			
23 HV contacts protection No 0  Ice protection 1  24 Ambient temperature range (Electric version) -40°C to +70°C 1  (Electric version) extended to -50°C to +70°C 2	~~	Noor excedion	, 3	3	R	
Ice protection 1  24 Ambient temperature range (Electric version) -40°C to +70°C 1  (Electric version) extended to -50°C to +70°C 2	23	HV contacts protection		9	IX	
24 Ambient temperature range (Electric version) -40°C to +70°C 1 (Electric version) extended to -50°C to +70°C 2	23	The contacts protection		0	1	
(Electric version) extended to -50°C to +70°C 2	24	Ambient temperature range	The state of the s	1		
		,	·		2	
			(Electro-pneumatic version) -25°C to +70°C			

<sup>1)</sup> Only valid for RS10, RS20, RS	0 • (2) Only for electric operation
---	-------------------------------------

•									
The low voltage mobile connector and air connection must be ordered separately (refer to page 9).									
Electric version without roof box:									
Electric version with roof box:	Ц	SP1850085R00021	Ц	SP1850085R00022					
Electro-pneumatic version:	Ш	SP1850005R00001	Ш	SP1850005R00002	Air connection:	Ш	SP1850009R00001		



#### Sécheron SA

Rue du Pré-Bouvier 25 1242 Satigny - Geneva CH-Switzerland

#### www.secheron.com

Tel: +41 22 739 41 11 Fax: +41 22 739 48 11 ess@secheron.com